

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1419/91

af 15. maj 1991

om ændring af forordning (EØF) nr. 4142/87 om fastsættelse af betingelserne for adgang til toldlempelse ved indførsel af varer, for hvilke der er foreskrevet et særligt anvendelsesformål

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om Told- og Statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1056/91⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 4142/87⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3124/89⁽⁴⁾, fastsættes betingelserne for adgang til toldlempelse ved indførsel af visse varer, for hvilke der er foreskrevet et særligt anvendelsesformål; det bør i artikel 7 i nævnte forordning gøres helt klart, at bevilling i overensstemmelse med Domstolens retspraksis også kræves ved overdragelse af varen inden for en og samme medlemsstat, og i artikel 9 til nævnte forordning bør arbejdet forenkles for brugeren af kontrolseksemplar T 5 med henblik på at opnå en mere korrekt anvendelse af kontrolseksemplaret; i artikel 11 bør det ligeledes anføres, hvilket T-dokument der skal anvendes ved afsendelse af en vare, når den medlemsstat, hvor formaliteterne ved udførsel fra Fællesskabets toldområde opfyldes, ikke er den samme som den medlemsstat, hvorfra varen forlader Fællesskabet;

forordning (EØF) nr. 4142/87 indeholder hverken bestemmelser om overdragelse, anvendelse til et andet formål end det foreskrevne, udførsel fra Fællesskabets toldområde eller tilintetgørelse under toldkontrol af en vare, der er undergivet proceduren vedrørende særligt anvendelsesformål, og hvis foreskrevne anvendelse er påbegyndt, eller om det tidspunkt, hvorfra en sådan vare ikke længere er undergivet proceduren;

da den fritagelse, der er fastsat i Den Fælles Toldtarif for skibe, der indføres i Fællesskabet fra tredjelands, ligeledes, uden restriktioner eller begrænsninger, omfatter alt udstyr om bord på nævnte skibe, bør det desuden med henblik på ikke at stille Fællesskabets skibsbygningsindustri ringere, fastsættes, at for varer, som er bestemt til nybygning, reparation, vedligeholdelse, ombygning, udstyr eller

udrustning af disse skibe, især søgående skibe, ophører de forpligtelser, der følger af forordning (EØF) nr. 4142/87, når nævnte skibe overdrages eller returneres til ejeren eller brugeren af de pågældende skibe; nævnte forordning bør derfor ændres i overensstemmelse hermed; følgelig er der behov for at foretage de passende ændringer til teksten i nævnte forordning;

Nomenklaturudvalget har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 4142/87 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 7, stk. 1, indsættes efter »Fællesskabet«, »herunder inden for en og samme medlemsstat«.
- 2) Artikel 9, stk. 3 til 6, affattes således:

*3. Som undtagelse fra artikel 11, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2823/87⁽⁵⁾ skal originalen af kontrolseksemplar T 5 ledsage varerne indtil det toldsted, der er kompetent til at udføre de toldformaliteter, som tillader erhververen at råde over varerne.

På dette kontrolseksemplar skal følgende være anført:

- i rubrik 31 og 33, beskrivelsen af varerne i den stand, de har på tidspunktet for deres forsendelse, herunder antallet af stykker, samt den KN-kode, de henhører under
- i rubrik 38, varernes nettomasse
- i rubrik 103, varernes nettomængde med bogstaver
- i rubrik 104, efter afkrydsning af rubrikken »Anden (specifikation)«, en af følgende påtegninger med store bogstaver:
 - DESTINO ESPECIAL: MERCANCÍAS QUE DEBEN PONERSE A DISPOSICIÓN DEL CESIONARIO [REGLAMENTO (CEE) N° 4142/87, ARTÍCULO 9]
 - SÆRLIGT ANVENDELSESFORMÅL: SKAL STILLES TIL RÅDIGHED FOR ERHVERVEREN [FORORDNING (EØF) Nr. 4142/87, ARTIKEL 9]

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 27. 4. 1991, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1987, s. 81.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 301 af 19. 10. 1989, s. 10.

- BESONDERE VERWENDUNG: WAREN SIND DEM ÜBERNEHMER ZUR VERFÜGUNG ZU STELLEN [VERORDNUNG (EWG) Nr. 4142/87, ARTIKEL 9]
- ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ: ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΕΘΟΥΝ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΕΚΔΟΧΕΑ [ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87, ΑΡΘΡΟ 9]
- END USE: GOODS TO BE PLACED AT THE DISPOSAL OF THE TRANSFEREE [REGULATION (EEC) No 4142/87, ARTICLE 9]
- DESTINATION PARTICULIÈRE: MARCHANDISES À METTRE À LA DISPOSITION DU CESSIONNAIRE [RÈGLEMENT (CEE) N° 4142/87, ARTICLE 9]
- DESTINAZIONE PARTICOLARE: MERCI DA METTERE A DISPOSIZIONE DEL CESSIONARIO [REGOLAMENTO (CEE) N. 4142/87, ARTICOLO 9]
- BIJZONDERE BESTEMMING: GOEDEREN TER BESCHIKKING TE STELLEN VAN DE CESSIONARIS [VERORDENING (EEG) Nr. 4142/87, ARTIKEL 9]
- DESTINO ESPECIAL: MERCADORIAS A PÔR À DISPOSIÇÃO DO CESSIONÁRIO [REGULAMENTO (CEE) N° 4142/87, ARTIGO 9°]

— i rubrik 106,

- a) beskrivelsen af varerne i den stand, de havde på det tidspunkt, hvor de overgik til fri omsætning, samt den KN-kode, de henhører under, såfremt varerne efter overgang til fri omsætning har været underkastet be- eller forarbejdning
 - b) registreringsnummer og dato på angivelsen om varernes overgang til fri omsætning, samt det pågældende toldsteds navn og adresse.
4. Bestemmelserne i nærværende artikel anvendes også på de i artikel 1, stk. 1, første afsnit, omhandlede varer, der forsendes mellem to steder i Fællesskabet via Finlands, Islands, Norges, Schweiz's, Sveriges eller Østrigs område, og som videreforsendes fra et af disse lande.

Afgangstoldstedet fastsætter den frist, inden for hvilken varerne skal frembydes ved det i stk. 3, første afsnit, omhandlede toldsted.

5. Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne om fællesskabsforsendelse, især Rådets forordning (EØF) nr. 222/77 af 13. december 1976 om fællesskabsforsendelse (**) overgår overdragerens forpligtelser,

således som de følger af nærværende forordning, til erhververen på den dato, hvor varerne stilles til rådighed for sidstnævnte af det i stk. 3, første afsnit omhandlede toldsted.

6. Kontrolseksemplar T 5 returneres straks til afgangstoldstedet, efter at det i stk. 3, første afsnit, nævnte toldsted i rubrik »J: Kontrol med anvendelse og/eller bestemmelse« har forsynet den første rubrik med den i stk. 5 nævnte dato.

Såfremt der konstateres uregelmæssigheder, påføres en passende anmærkning herom i rubrikken »Bemærkninger«.

(*) EFT nr. L 270 af 23. 9. 1987, s. 1.

(**) EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 1.*

3) I artikel 11, stk. 1, indsættes som sidste afsnit:

»Gives der tilladelse til udførsel af varen fra Fællesskabets toldområde, anses det, at varen ved anvendelsen af artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 222/77 ikke længere opfylder betingelserne i artikel 10, stk. 1, i Traktaten fra det tidspunkt, hvor den har været omfattet af de relevante toldformaliteter.«

Når det drejer sig om landbrugsprodukter, skal rubrik 44 i enhedsdokumentet eller den tilsvarende rubrik i det nationale dokument forsynes med en af følgende påtegninger med store bogstaver:

— DESTINO ESPECIAL: MERCANCÍAS PREVISTAS PARA LA EXPORTACIÓN [REGLAMENTO (CEE) N° 4142/87, ARTÍCULO 11]: APLICACIÓN DE LOS MONTANTES COMPENSATORIOS MONETARIOS Y RESTITUCIONES AGRARIAS EXCLUIDAS

— SÆRLIGT ANVENDELSESFØRMÅL: VARER BESTEMT TIL UDFØRSEL FORORDNING (EØF) Nr. 4142/87, ARTIKEL 11]: ANVENDELSE AF MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB OG LANDBRUGSRESTITUTIONER ER UDELUKKET

— BESONDERE VERWENDUNG: ZUR AUSFUHR VORGESEHENE WAREN [ARTIKEL 11 DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 4142/87]: ANWENDUNG DER WÄHRUNGS AUSGLEICHSBETRÄGE UND LANDWIRTSCHAFTLICHEN AUSFUHRERSTATTUNGEN AUSGESCHLOSSEN

— ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ: ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ [ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87, ΑΡΘΡΟ 11]: ΑΠΟΚΛΕΙΕΤΑΙ Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΕΞΙΣΩΤΙΚΩΝ ΠΟΣΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ

- END USE : GOODS DESTINED FOR EXPORT [REGULATION (EEC) No 4142/87, ARTICLE 11]. MONETARY COMPENSATORY AMOUNTS AND AGRICULTURAL REFUNDS NOT APPLICABLE
- DESTINATION PARTICULIÈRE : MARCHANDISES PRÉVUES POUR L'EXPORTATION [RÈGLEMENT (CEE) N° 4142/87, ARTICLE 11]: APPLICATION DES MONTANTS COMPENSATOIRES MONÉTAIRES ET RESTITUTIONS AGRICOLES EXCLUE
- DESTINAZIONE PARTICOLARE : MERCI PREVISTE PER L'ESPORTAZIONE [REGOLAMENTO (CEE) N. 4142/87, ARTICOLO 11]: APLICAZIONE DEI MONTANTI COMPENSATORI MONETARI E RESTITUZIONI AGRICOLE ESCLUSA
- BIJZONDERE BESTEMMING : VOOR UITVOER BESTEMDE GOEDEREN [VERORDENING (EEG) Nr. 4142/87, ARTIKEL 11]: TOEKENNING VAN MONETAIR COMPENSERENDE BEDRAGEN EN LANDBOUWRESTITUTIES UITGESLOTEN
- DESTINO ESPECIAL : MERCADORIAS PREVISTAS PARA A EXPORTAÇÃO [REGULAMENTO (CEE) N° 4142/87, ARTIGO 11°]: APLICAÇÃO DOS MONTANTES COMPENSATÓRIOS MONETÁRIOS E RESTITUIÇÕES AGRÍCOLAS EXCLUÍDA.

4) Som artikel 11a indsættes :

»Artikel 11a

1. For de varer, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, første afsnit, og som kan anvendes flere gange, gælder

bestemmelserne i denne forordning i to år efter den dato, hvor de første gang blev anvendt til det foreskrevne formål.

Efter udløbet af denne frist er de nævnte varer ikke længere undergivet bestemmelserne i denne forordning og kan anvendes frit af den pågældende.

Datoen for varernes første anvendelse skal anføres i det i artikel 3, stk. 2, litra c), nævnte regnskab.

2. For så vidt angår de i stk. 1 nævnte varer, ophører de forpligtelser, der følger af denne forordning, enten på det tidspunkt, hvor motorkøretøjerne overdrages, eller på det tidspunkt, hvor de luftfartøjer, skibe og bore- eller produktionsplatforme, som disse varer er blevet anvendt til, overdrages eller stilles til rådighed for ejerne eller brugerne efter nybygning, reparation, vedligeholdelse, ombygning, udstyr eller udrustning af disse transportmidler eller platforme.

Direkte levering om bord af varer til udrustning medfører ligeledes, at de forpligtelser, der følger af denne forordning, ophører.

3. For så vidt angår indførte civile luftfartøjer, ophører disse forpligtelser fra den dato, hvor disse luftfartøjer registreres i de til dette formål bestemte offentlige registre.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på enogtyvedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1991.

På Kommissionens vegne
Christiane SCRIVENER
Medlem af Kommissionen